

belges dans le cas de figure ne soient plus lésés au vu de cette situation délicate?

**19.02** **Didier Reynders**, ministre: Monsieur le président, suite à la mise en demeure du 24 octobre 2005 et de l'avis motivé du 13 juillet 2006, en attendant une adaptation de la législation, mon administration a élaboré, en concertation avec la Commission européenne, une réglementation administrative qui rencontre les remarques de la Commission. Cette réglementation vise à accorder une réduction d'impôt supplémentaire aux contribuables qui ont recueilli dans d'autres États membres de l'espace économique européen des revenus exonérés, en vertu de conventions internationales préventives de la double imposition.

Cette réduction ne pourra toutefois être accordée qu'à condition notamment que la situation personnelle et familiale du contribuable n'ait pas été prise en compte pour le calcul de l'impôt dû dans ces autres États membres sur les revenus en question.

La réduction d'impôt supplémentaire correspond à la différence positive entre, d'une part, l'impôt des personnes physiques dû, augmenté de l'impôt de même nature dû à l'étranger sur des revenus exonérés et, d'autre part, l'impôt des personnes physiques qui auraient été dus si les revenus provenaient exclusivement de source belge et que les impôts y afférent avaient été dus en Belgique. Je suppose que tout cela est clair. Si ce n'est pas le cas, la mesure en question est commentée dans la circulaire n° CIARH-331.575.420 du 12 mars 2008.

Cette circulaire peut être consultée dans la banque de données fiscales Fisconet sur le site "fisconet.be". Cette mesure est d'application immédiate à tous les stades de la procédure. Pour vous faciliter la tâche, je tiens à votre disposition une copie de cette circulaire du 12 mars 2008.

**19.03** **Christian Brotcorne** (cdH): Je remercie le ministre pour sa réponse que je transmettrai à ceux qui m'ont interpellé à ce sujet. Cependant, je n'ai rien entendu au sujet de la modification législative. Je ne sais pas s'il y a des projets et des propositions au-delà de la circulaire; j'imagine que c'est le cas. Avec les Pays-Bas par exemple, des solutions ont été trouvées dans le cadre de la convention préventive de la double imposition: on a réparti de manière proportionnelle la charge des réductions fiscales entre les pays de résidence et l'État source des revenus étrangers. Il s'agit là d'une piste. J'imagine qu'un jour, il faudra bien

rendre notre législation techniquement conforme au droit européen.

**19.04** **Didier Reynders**, ministre: Nous avons pris la mesure administrative pour apporter une réponse au contribuable. C'est sur le site internet depuis le mois de mars.

*L'incident est clos.*

*Het incident is gesloten.*

## **20** Questions jointes de

- **M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "l'attribution aux associations des aides de la Loterie Nationale" (n° 6616)**

- **M. Bruno Tuybens au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "les critiques formulées par le cdH, parti de la majorité, à propos du retard dans la fixation du plan de répartition des subsides de la Loterie Nationale" (n° 6640)**

## **20** Samengevoegde vragen van

- **de heer Georges Gilkinet aan de vice-eerste minister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de ondersteuning van het verenigingsleven door de Nationale Loterij" (nr. 6616)**

- **de heer Bruno Tuybens aan de vice-eerste minister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de kritiek van regeringspartij cdH inzake de vertraging voor het vastleggen van het subsidieverdelingsplan van de Nationale Loterij" (nr. 6640)**

**20.01** **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen!): Monsieur le président, monsieur le ministre, je crains que cette nouvelle question vous agace.

**20.02** **Didier Reynders**, ministre: Non!

**20.03** **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen!): Tant mieux! C'est peut-être nous, parlementaires, qui sommes agacés de devoir poser, chaque semaine, la même question à propos de l'attribution des subsides de la Loterie Nationale.

Traditionnellement, les décisions se prennent sur proposition de la Loterie Nationale au mois de mars. Manifestement, on a cumulé deux choses: la période d'instabilité gouvernementale prolongée et, depuis – vous l'avez vous-même communiqué –, il n'y a pas de consensus au sein du gouvernement sur l'affectation de ces aides.

Cette situation est difficilement acceptable, dès lors que des causes importantes et des

associations actives dans des secteurs tels que la protection de l'environnement, l'intégration, le volontariat, la solidarité Nord-Sud, sont victimes de cette situation de désaccord persistant au sein du gouvernement. Ces subsides sont pourtant indispensables pour le développement d'activités et parfois pour la survie d'associations concernées. Ce sont des projets à mettre en œuvre et des emplois qui sont en jeu.

Monsieur le ministre, pourriez-vous nous dire où en est ce dossier d'attribution des subsides de la Loterie Nationale pour l'année en cours. Quelle est la source de ce nouveau désaccord au sein du gouvernement? Quand pensez-vous que le dossier sera effectivement débloqué? Quelle méthode utilisez-vous pour ce faire? Avez-vous ajusté vos propositions pour qu'elles correspondent mieux à un consensus au sein du gouvernement? Que peut-on annoncer aux associations concernées actuellement bloquées par rapport au développement de leurs projets? En particulier, pouvez-vous nous confirmer votre intention de maintenir l'aide accordée via les provinces aux associations travaillant avec des volontaires, ce qui leur permet de prendre en charge les assurances de ces volontaires. Le cas échéant, jusqu'à quelle hauteur?

**20.04 Bruno Tuybens** (sp.a+VI.Pro): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, u weet waarschijnlijk beter dan ik hoe vaak u in deze commissie al hebt gezegd dat er geen nieuws was over het subsidieverdelingsplan voor de Nationale Loterij. Mijn collega heeft dat ook al ingeleid. Diverse instellingen en organisaties die voor een groot van deze subsidie afhankelijk zijn, werken al maanden in onzekerheid en vrezen voor de uitvoering van hun projecten.

Vorige week heb ik een tiental van hen gecontacteerd. Wat ik unisono hoor, is dat zij niets te horen krijgen. Zij nemen ook contact op met uw kabinet, maar zij krijgen geen nieuws, noch over de inhoud, noch over de timing, noch over de bedragen. Sommigen onder hen moeten nu hun reserves aanspreken omdat zij niet anders kunnen. Het jammerlijke van de zaak is dat zij omwille van de onduidelijkheid geen personeel kunnen aanwerven en geen vitale campagnes kunnen opstarten.

Het nieuwe feit in deze is dat de regeringspartij cdH een snelle verdeling van de subsidies heeft geëist. Ook andere partijen hebben in het verleden reeds aangedrongen op een beslissing van de regering. Wij zijn nu midden juni. U weet beter dan ik dat de politieke datum van 15 juli

dichterbij komt. De vraag is natuurlijk of 15 juli niet zal worden uitgesteld. Wij hebben de laatste maanden immers al genoeg bochten mogen meemaken.

De vraag is waarom u dit niet op de Ministerraad brengt? Dat is mijn voornaamste vraag. Pourquoi? Waarom duurt het zo lang? U zult zeggen dat er nog geen eensgezindheid in de regering is en dat daarom nog geen beslissing is genomen. Dat hebben wij al meermaals gehoord. Dat brengt niets op. Ik hoor vandaag dat er een kernkabinet is geweest over China, de Olympische Spelen, Belgacom, een zeer belangrijk dossier. Ik vroeg mij af of ook over de Nationale Loterij wordt gepraat. Het lijkt mij zo te zijn dat er onvoldoende met elkaar wordt gepraat. Wij merken dat ook bij andere ministers. Als wij een vraag stellen over economie en wij stellen die vraag aan de minister van Middenstand, Ondernemingen of Consumentenzaken, horen wij vaak zeer verschillende zaken. Waarom is er nog geen beslissing of een bespreking van het subsidieverdelingsplan in de Ministerraad gekomen? Waarom stelt u dit telkens uit?

Wat is de uiteindelijke timing? Wanneer zal men met zekerheid een beslissing hebben genomen? Wanneer wordt het KB gepubliceerd zodat wij de betrokken instellingen en verenigingen een antwoord kunnen geven?

**20.05 Minister Didier Reynders:** Mijnheer de voorzitter, mijnheer Gilkinet, mijnheer Tuybens, wij werken met een bedrag van 225.300.000 euro. Ik heb vandaag nog een voorstel op tafel gelegd in het kernkabinet. De onderhandelingen in de regering zijn aan de gang. Er zijn vaste bedragen bepaald. Voor ontwikkelingssamenwerking is dat bijna 69.728.000 euro. Er is ook een bedrag voor de Gemeenschappen van 61.822.320 euro. U kent ook een aantal specifiek dotaties die in de wet zijn vastgelegd. Voor het grootste deel van de verdeling van de subsidies is er geen echte bespreking in de regering. Ik heb ook de verschillende reacties gehoord en gelezen.

C'était une question de M. Gilkinet mais il n'était pas là lorsque j'ai répondu précédemment. C'est peut-être la raison pour laquelle il repose sa question. En ce qui concerne les volontaires, il y a un montant de 850.000 euros d'assurance bénévolat qui est prévu dans la proposition que j'ai déposée. J'ai précisé que je demandais aux associations dans les provinces qui reçoivent cette somme de nous expliquer quel est le mécanisme d'assurance qui a été mis en place. Je reçois des informations selon lesquelles il n'y

aurait pas encore de contrat d'assurance pour qui que ce soit. C'est un peu dommage.

Ik heb het gevraagd. U hebt misschien een antwoord op alle vragen maar tot op heden heb ik geen antwoord gekregen. Maar goed, wij blijven dus met een bedrag van 850.000 euro voor 2008. Ik heb een aantal voorstellen op de tafel gelegd. Ik heb het akkoord van veel collega's binnen de regering. Nu heb ik vragen naar meer geld voor enkele posten. Ik heb ook een communiqué van de cdH gezien, maar ik heb ook een vraag van de cdH. Het is niet altijd gemakkelijk vlugger te gaan, maar wij moeten nieuwe middelen hebben. Dat is altijd zo.

Concrètement, comment s'en sortir? Il faut d'abord faire passer un ou deux messages. D'abord, l'inscription d'un budget dans les subsides de la Loterie n'est pas récurrente. Il faut faire comprendre que lorsqu'on reçoit un subside de la Loterie, cela ne signifie pas qu'on va le recevoir de manière définitive pendant un grand nombre d'années, en dehors de ce qui est prévu par la loi.

Pourquoi? Parce qu'on souhaite pouvoir introduire de temps en temps un certain nombre de nouvelles actions. On vient d'en citer une. Un responsable en charge de la tutelle a décidé de lancer une procédure pour assurer les bénévoles. Ce sera une très bonne chose si l'assurance se réalise réellement. Il fallait bien trouver les moyens à consacrer en fonction de ce qui existe dans les subsidiations.

De la même façon – je prends un exemple qui va revenir dans les débats prochainement –, on a décidé d'intervenir dans la subside de la station polaire. Il faut bien trouver des moyens. Ce sont les subsides qui sont sous l'égide du gouvernement fédéral qui font l'objet de discussions assez importantes. Pour l'instant, j'ai prévu un million d'euros sous l'égide du ministre de tutelle.

Voor de voogdijministers heb ik in 1 miljoen euro voorzien. Dat is altijd zo geweest. Voor de minister van Binnenlandse Zaken is het 435.000 euro. Voor Wetenschapsbeleid is het 1.907.800 euro.

Pour la ministre de l'Intégration sociale, 4.757.000 euros; pour la Mobilité, 300.0000 euros de subsides; pour la ministre de l'Emploi, qui est également – me semble-t-il – compétente pour l'Intégration sociale, 3.762.000 euros. À la suite des discussions, j'ai même porté, ce matin, le budget de 3.762.000 à 5.100.000 euros.

Malgré cela, je continue à avoir un certain nombre de demandes pour des budgets supplémentaires. J'ai donc proposé au gouvernement – nous verrons bien si cela est possible, dans les prochains jours – de libérer l'arrêté tel qu'il est avec l'ensemble des moyens prévus. Cela permettrait – c'est d'ailleurs mon souhait – de payer le plus rapidement possible l'ensemble des associations concernées.

Puisque je sais qu'il y aura encore un certain nombre de besoins complémentaires, j'ai également proposé d'interroger la Loterie quant à sa capacité à libérer un montant maximum de 3 millions d'euros supplémentaire, à condition qu'un certain nombre de projets puissent être présentés au gouvernement. Cela vise notamment la station polaire. En effet, il faudra bien que l'on examine, un jour, le décompte final. Chacun – il me semble – se rend compte que les coûts qui y sont liés sont plus élevés que ce qui avait été budgété. Cela vise aussi des programmes qui sont lancés par des institutions. Je pense ici notamment au Centre pour l'égalité des chances qui, dans le cadre du Fonds d'impulsion à la politique des immigrés (le FIPI) a lancé un appel à projets avant d'avoir une quelconque garantie de financement. Je propose que l'on examine ces projets. Et si les 5.100.000 euros ne sont pas suffisants, on essaiera des dégager des budgets supplémentaires. C'est dans cet esprit que j'essaie de débloquer la situation.

Deux formules sont possibles. Elles sont classiques. Quand on a une enveloppe limitée, ou bien on se bat pendant des mois pour faire rentrer le tout dans l'enveloppe et si on n'y arrive pas on essaie d'élargir un tout petit peu cette dernière. Pour ma part, j'essaie de faire les deux. Ainsi, j'essaie de mettre le plus possible dans les 225.300.000 d'euros et s'il le faut, je tenterai de trouver les deux ou trois millions complémentaires. Je pense que cela n'est pas impossible pour la Loterie. Mais comme je vous l'ai dit, monsieur Gilkinet, à l'occasion d'une des premières questions que vous avez posées – il y a donc déjà quelques temps –, il faut que l'on puisse examiner projet par projet et voir quels sont ceux qui ont été rentrés auprès d'un certain nombre d'institutions.

Mijnheer Tuybens, op basis van dit voorstel probeer ik tot een oplossing te komen de volgende dagen of weken, maar ten laatste voor 15 juli. Later kan niet, en dat is misschien een groot deel van de verklaring. Ik heb al een aantal bedragen vermeld. Voor sociale integratie en andere posten is er een verhoging tot 5.100.000 euro, maar

misschien met de mogelijkheid van 2 tot 3 miljoen euro meer voor 2008.

**20.06 Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen!): Monsieur le ministre, je peux saluer l'effort de transparence à propos des désaccords et des sommes déjà engagées. Néanmoins, vous conviendrez avec moi que tout ceci n'est pas très glorieux, à l'image dont fonctionne le gouvernement. Chaque jour, on charge un peu plus la barque du 15 juillet, jusqu'à y déposer des choses qui...

**20.07 Didier Reynders**, ministre: Je plaisantais.

**20.08 Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen!): C'est vrai? Je suis très premier degré, vous savez.

**20.09 Didier Reynders**, ministre: Je l'avais déjà remarqué!

**20.10 Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen!): En revanche, je m'étonne de votre remarque sur l'aspect non récurrent des subsides. Je pense à l'exemple du FIPI (Fonds d'impulsion à la politique des immigrés). J'ai travaillé dans le secteur des organisations de jeunesse avant de siéger au parlement fédéral. S'il existe bien une politique récurrente dans les faits, sinon dans les textes, c'est bien l'aide à l'intégration développée par le FIPI.

**20.11 Didier Reynders**, ministre: Il est partiellement financé par la Loterie nationale.

**20.12 Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen!): Elle est évidemment un bailleur de fonds important. Si le résultat de votre désignation était de précariser et remettre en cause des politiques qui ont fait leurs preuves, ce serait très dommageable.

Je veux bien entendre qu'il importe de garder une marge de manœuvre en fonction de l'actualité. Et je vous encourage à mieux financer la plate-forme polaire, mais cela ne doit pas se faire au détriment d'initiatives éprouvées. Je suis donc très curieux de connaître le résultat des négociations au sein du gouvernement.

**20.13 Bruno Tuybens** (sp.a+VI.Pro): Mijnheer de vice-eerste minister, ik zou in eerste instantie willen ingaan op het niet-recurrente gegeven. Dat is een zeer belangrijk aspect. Ik ben in de vorige legislatuur maar in het midden van het verhaal gekomen en ik voelde toen ook al aan dat het vrij moeilijk was om nieuwe initiatieven te nemen. Uiteindelijk hebben we er wel een aantal kunnen nemen. Het is echter effectief belangrijk, zeker voor de federale instellingen, dat zij bij het begin

van een regering een zeker perspectief krijgen. Deze regering is begonnen vanuit het oogpunt om vier jaar bijeen te blijven, laat ons hopen dat het nooit zal worden gerealiseerd. Het zou belangrijk zijn om die instellingen toch een beetje een groeipatroon te kunnen bieden. Het voordeel dat zij zouden kunnen hebben, en dat zij naar mijn oordeel verdienen, is een beetje perspectief te krijgen voor de volgende drie jaar. Dat zou belangrijk zijn.

U geeft het voorbeeld van de 69 miljoen die eigenlijk recurrent is. Ik merk wel op dat bijvoorbeeld de organisatie 11.11.11, toch een belangrijke organisatie in Vlaanderen wat betreft ontwikkelingssamenwerking, nog altijd geen enkele concrete aanwijzing heeft wat de subsidie voor dit jaar betreft. Het is toch wel belangrijk om daar zo snel mogelijk zekerheid over te bieden als regering. Child Focus en het Centrum voor Gelijkheid van Kansen kunnen wel worden gecontacteerd om te zeggen dat er naar alle waarschijnlijkheid niets zal veranderen maar zij hebben geen juridische basis om hun campagnes en projecten op te bouwen. Misschien is het goed dat u zegt dat u desnoods de beslissing onderverdeelt. U kunt de dingen waarover geen politieke discussie bestaat zeer snel voor de Ministerraad brengen zodanig dat u daarvan alles hebt. Waarschijnlijk is dan al beslist over 200 miljoen euro. Verdeel dan eventueel de laatste 25 of 30 miljoen op het ogenblik waarop u daar een consensus over hebt. Dat is mijn pleidooi.

Ten tweede, ik maak uit uw lijstje op dat wellicht coalitiepartner CD&V plots met een vrij lang lijstje met nieuwe projecten is gekomen. Als dat zo is, vind ik het vrij vreemd dat CD&V heel laat komt met een lijstje met allerlei projecten die ze zouden willen gefinancierd krijgen door de Nationale Loterij en dan hier in het Parlement te komen vragen wanneer het eindelijk opgelost zal geraken. Dat is nogal vreemd en misschien is het goed om daarover iets meer te zeggen.

**20.14 Minister Didier Reynders**: Met CD&V heb ik een akkoord, zoals altijd.

**20.15 Bruno Tuybens** (sp.a+VI.Pro): Je m'en doute pas.

Ten derde, wat de vrijwilligersverzekering betreft, dat is inderdaad een initiatief dat ik heb genomen. Op dit ogenblik is het van belang dat dit wordt verlengd. Dit werkt heel goed in de meeste provincies, zeker in Vlaanderen, waar het perfect werkt. Alleen zijn daarvan nog te weinig instellingen en verenigingen op de hoogte. De

provincies moeten dus veel meer inspanningen leveren om die vrijwilligersverzekering meer bekend te maken.

Er worden hier en daar wel wat inspanningen geleverd, maar dat is nog altijd onvoldoende, temeer omdat men geen vereniging moet zijn, maar gewoon een initiatief kan aanwenden om die verzekering te hebben. Mensen die een straatbarbecue willen organiseren of die op vrijwillige basis rolstoelgebruikers willen begeleiden, zouden er beter aan doen om de verzekering te nemen. De procedure is niet zo moeilijk.

Wat de timing betreft, kan ik alleen maar noteren wat u zegt. Het is trouwens de eerste keer dat er een timing wordt vooropgesteld. Er werden hier daaromtrent verschillende vragen gesteld waarop we nooit een antwoord hebben gekregen, deels omdat de vragen meestal werden beantwoord door de staatssecretaris.

Het is van belang, meen ik, die zekerheid te bieden. Maar indien er geen consensus is over de laatste 30 of 25 miljoen, geef dan alstublieft een antwoord aan de verschillende instellingen die wachten op hun antwoord, desnoods per brief, zodat zij een stuk hebben in hun boekhouding om te verantwoorden dat zij die middelen nog zullen krijgen.

Ik vrees alleen dat de regering zich vast rijdt in deze discussie. Blijkbaar is de enige oplossing het verhogen van de subsidiepot. Dat is de gemakkelijkste oplossing, dat weten wij allemaal. Ik hoop toch dat er twee dingen worden gerealiseerd: ten eerste, snelheid en ten tweede en vooral, zoals ik ben begonnen in 2005, het transparant maken van alle projecten en alle verenigingen die geld krijgen. Ik hoop minstens dezelfde transparantie te mogen zien zodat wij weten welke verenigingen en welke projecten effectief geld krijgen, zoals dat de voorbije jaren het geval was.

*L'incident est clos.  
Het incident is gesloten.*

**21** Question de M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "les problèmes intervenus sur un chantier de la Régie des Bâtiments au Palais Royal" (n° 6619)

**21** Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de vice-eerste minister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de problemen op een werf van de Regie der

## Gebouwen in het Koninklijk Paleis" (nr. 6619)

**21.01** Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Monsieur le ministre, suite à une inspection du travail, le chantier de réfection de la toiture du Palais Royal a dû être interrompu en catastrophe. Divers problèmes ont été évoqués pour justifier cet arrêt: insuffisance des mesures de sécurisation des travaux, présence de travailleurs illégaux sur ce chantier. Si c'est le cas, c'est assez paradoxal, vous en conviendrez.

Monsieur le ministre, pouvez-vous confirmer ces informations? Qu'est-ce qui a justifié l'interruption de ce chantier? Qu'en est-il de l'absence de mesures de sécurisation des travaux? Qui est responsable: la Régie ou l'entrepreneur sélectionné? Qu'en est-il de la présence de travailleurs illégaux sur le chantier? Qui est responsable: la Régie ou l'entrepreneur sélectionné? Des clauses spécifiques existent-elles dans les marchés conclus par la Régie des Bâtiments quant aux conditions de réalisation des travaux et aux droits des travailleurs? Existe-t-il des clauses éthiques ou environnementales spécifiques? Est-ce envisagé dans le futur de façon subsidiaire? Quand les travaux pourront-ils reprendre ou ont-ils repris? Seront-ils terminés pour les festivités du 21 juillet?

**21.02** Didier Reynders, ministre: Monsieur le président, le coordinateur sécurité de la Régie des Bâtiments ayant constaté à maintes reprises des infractions à la réglementation sur la sécurité, la Régie des Bâtiments a réagi et a demandé à l'entrepreneur de tenir compte des remarques émises et de prendre les mesures de sécurité appropriées. Ces constatations ont également été transmises au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale.

L'entrepreneur n'ayant pas répondu aux attentes malgré l'insistance de la Régie des Bâtiments, celle-ci a ordonné le 23 juin la suspension du chantier. Les travaux seront suspendus tant que toutes les mesures de sécurité prescrites par la réglementation concernant le travail en hauteur ne seront pas remplies.

Ces travaux concernent la restauration des toitures de deux dômes: le pavillon Borgendael (Bellevue) et le pavillon de la garde militaire.

Après la suspension du 23 juin, une réunion avec toutes les parties intéressées est programmée afin d'évaluer toutes les mesures prises. Je crois qu'elle a lieu aujourd'hui.